

Content

De agressie tegen ambulanciers	5
Les agressions contre les ambulanciers	5
De toekomst van het geplande transitiehuis in Edingen	7
L'avenir du projet de maison de transition à Enghien	7
Het detentiehuis in Chanly – Wellin	8
La maison de détention à Chanly – Wellin	8
De geplande bouw van een nieuwe gevangenis in Bergen	9
Le projet de construction d'une nouvelle prison à Mons	9
De mix van personen van verschillend geslacht in de strafinrichtingen	10
La mixité dans les établissements pénitentiaires	10
De taal van het masterdiploma als criterium voor de toegang tot de magistratuur	11
Le critère de la langue du diplôme de master pour l'accès à la magistrature	11
De schending van het non-bis-in-idembeginsel	13
La violation du principe non bis in idem	13
De toepassing van het arbeidsreglement van de rechterlijke orde	13
L'application du règlement de travail de l'ordre judiciaire	13
De opening van een detentiehuis in Colfontaine	15
L'ouverture d'une maison de détention à Colfontaine	15
De justitiële samenwerking met Oekraïne	16
La coopération judiciaire avec l'Ukraine	16
De dringende en noodzakelijke aanpassing aan het nieuwe seksueel strafrecht	18
L'adaptation urgente et nécessaire au nouveau droit pénal sexuel	18

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

Mercredi

Woensdag

08-06-2022

08-06-2022

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

13/06/2022, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

13/06/2022, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
Les Engagés	Les Engagés
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- Eric Thiébaud à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les agressions contre les ambulanciers" (55028261C)	1	- Eric Thiébaud aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De agressie tegen ambulanciers" (55028261C)	1
- Kim Buyst à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les cas d'agression contre des collaborateurs de sociétés de transport" (55028407C)	1	- Kim Buyst aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De agressie tegenover medewerkers van vervoersbedrijven" (55028407C)	1
- Philippe Pivin à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les agressions contre les pompiers" (55028584C) <i>Orateurs: Éric Thiébaud, Philippe Pivin, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	1	- Philippe Pivin aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De agressie tegen brandweerlieden" (55028584C) <i>Spreekers: Éric Thiébaud, Philippe Pivin, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	1
Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avenir du projet de maison de transition à Enghien" (55028316C) <i>Orateurs: Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	3	Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toekomst van het geplande transitiehuis in Edingen" (55028316C) <i>Spreekers: Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	3
Question de Olivier Vajda à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La maison de détention à Chanly – Wellin (suivi)" (55028384C) <i>Orateurs: Olivier Vajda, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	4	Vraag van Olivier Vajda aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het detentiehuis in Chanly – Wellin (vervolg)" (55028384C) <i>Spreekers: Olivier Vajda, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	4
Question de Eric Thiébaud à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le projet de construction d'une nouvelle prison à Mons" (55028403C) <i>Orateurs: Éric Thiébaud, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	5	Vraag van Eric Thiébaud aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De geplande bouw van een nieuwe gevangenis in Bergen" (55028403C) <i>Spreekers: Éric Thiébaud, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	5
Question de Claire Hugon à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mixité dans les établissements pénitentiaires" (55028442C) <i>Orateurs: Claire Hugon, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	6	Vraag van Claire Hugon aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De mix van personen van verschillend geslacht in de strafinrichtingen" (55028442C) <i>Spreekers: Claire Hugon, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	6
Questions jointes de	7	Samengevoegde vragen van	7
- Claire Hugon à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le critère de la langue du diplôme de master pour l'accès à la magistrature" (55028446C)	7	- Claire Hugon aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De taal van het masterdiploma als criterium voor de toegang tot de magistratuur" (55028446C)	7

- Marie-Christine Marghem à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le bilinguisme et l'accès à la magistrature" (55028571C)	7	- Marie-Christine Marghem aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Tweetaligheid en de toegang tot de magistratuur" (55028571C)	7
<i>Orateurs:</i> Claire Hugon, Marie-Christine Marghem, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord		<i>Sprekers:</i> Claire Hugon, Marie-Christine Marghem, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	
Question de Claire Hugon à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La violation du principe non bis in idem" (55028447C)	9	Vraag van Claire Hugon aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De schending van het non-bis-in-idembeginsel" (55028447C)	9
<i>Orateurs:</i> Claire Hugon, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord		<i>Sprekers:</i> Claire Hugon, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	
Question de Nabil Boukili à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'application du règlement de travail de l'ordre judiciaire" (55028510C)	9	Vraag van Nabil Boukili aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toepassing van het arbeidsreglement van de rechterlijke orde" (55028510C)	9
<i>Orateurs:</i> Nabil Boukili, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord		<i>Sprekers:</i> Nabil Boukili, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	
Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'ouverture d'une maison de détention à Colfontaine" (55028553C)	11	Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De opening van een detentiehuis in Colfontaine" (55028553C)	11
<i>Orateurs:</i> Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord		<i>Sprekers:</i> Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	
Question de Marie-Christine Marghem à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La coopération judiciaire avec l'Ukraine" (55028570C)	12	Vraag van Marie-Christine Marghem aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De justitiële samenwerking met Oekraïne" (55028570C)	12
<i>Orateurs:</i> Marie-Christine Marghem, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord		<i>Sprekers:</i> Marie-Christine Marghem, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	
Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'adaptation urgente et nécessaire au nouveau droit pénal sexuel" (55028575C)	14	Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De dringende en noodzakelijke aanpassing aan het nieuwe seksueel strafrecht" (55028575C)	14
<i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord		<i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 08 JUIN 2022

Après-midi

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

van

WOENSDAG 08 JUNI 2022

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 14 h 53 par Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente.

Le texte en italiques est un résumé de la question préalablement déposée.

01 Questions jointes de

- Eric Thiébaut à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les agressions contre les ambulanciers" (55028261C)
- Kim Buyst à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les cas d'agression contre des collaborateurs de sociétés de transport" (55028407C)
- Philippe Pivin à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les agressions contre les pompiers" (55028584C)

01.01 **Éric Thiébaut** (PS): Les agressions contre les services de secours se multiplient, comme on l'a vu récemment à Roux ou ce week-end à Bruxelles. Les secouristes en gardent des séquelles physiques et psychologiques, et cela génère des arrêts de travail forcés pour cause d'incapacité.

Envisagez-vous de nouvelles mesures pour lutter contre ces agressions et poursuivre efficacement leurs auteurs, en collaboration avec la ministre de l'Intérieur?

01.02 **Philippe Pivin** (MR): Les chiffres du rapport de la DG Sécurité civile montrent une augmentation des actes de violence sur les 5 années précédant 2019 (passés de 110 à 189 agressions). Sur cette même période, le nombre d'agressions physiques a presque doublé. J'ai élargi ma proposition pour mieux circonscrire les violences à l'encontre des pompiers et aller au-delà des révisions de directives. Plutôt que de répéter le slogan de la "tolérance zéro", il convient de poursuivre les

De behandeling van de vragen vangt aan om 14.53 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Kristien Van Vaerenbergh.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 Samengevoegde vragen van

- Eric Thiébaut aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De agressie tegen ambulanciers" (55028261C)
- Kim Buyst aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De agressie tegenover medewerkers van vervoersbedrijven" (55028407C)
- Philippe Pivin aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De agressie tegen brandweerlieden" (55028584C)

01.01 **Éric Thiébaut** (PS): Het aantal gevallen van agressie tegen de hulpdiensten neemt hand over hand toe, zoals we recent nog konden vaststellen in Roux of het voorbije weekend in Brussel. De hulpverleners houden daar fysieke en mentale letsels aan over, wat leidt tot gedwongen werkverzuim wegens arbeidsongeschiktheid.

Overweegt u om in samenwerking met de minister van Binnenlandse Zaken nieuwe maatregelen te nemen om deze gevallen van agressie te bestrijden en om de daders ervan efficiënt te vervolgen?

01.02 **Philippe Pivin** (MR): Uit de cijfers van het rapport van de AD Civiele Veiligheid blijkt dat het aantal gewelddaden in de 5 jaar voorafgaand aan 2019 gestegen is (van 110 naar 189 gevallen van geweld). In diezelfde periode verdubbelde het aantal gevallen van fysieke agressie nagenoeg. Ik heb mijn voorstel verruimd om het geweld tegen brandweerlieden beter te kunnen aanpakken en verder te gaan dan de herziening van richtlijnen. Men moet niet zozeer de slogan 'zero tolerance'

auteurs.

blijven herhalen, maar werk maken van de vervolging van de daders.

La ministre de l'Intérieur a confirmé l'absence de recensement des agressions par profession et convient que les faits ne sont pas tous enregistrés dans les zones de secours et ne font pas l'objet de plaintes auprès de la police.

De minister van Binnenlandse Zaken heeft bevestigd dat er geen geweldsstatistieken per beroep bijgehouden worden en erkent dat niet alle feiten in de hulpverleningszones geregistreerd worden en aangegeven worden bij de politie.

La proposition de résolution déposée demande une révision de la COL 3/2008 concernant les directives du Collège pour assurer une poursuite effective et endiguer le sentiment d'impunité.

In het ingediende voorstel van resolutie wordt er gevraagd om een herziening van de COL 3/2008 met betrekking tot de richtlijnen van het College om een effectieve vervolging te waarborgen en het gevoel van straffeloosheid tegen te gaan.

Le suivi des plaintes des services de secours est-il efficace? Améliorera-t-on le logiciel pour agir contre les auteurs de ces actes? Les pompiers peuvent-ils déposer une plainte sans mentionner leurs données personnelles?

Worden de klachten van de hulpdiensten efficiënt opgevolgd? Zal men de software verbeteren om doortastender tegen de daders van deze feiten op te treden? Kunnen de brandweerlieden een klacht indienen zonder hun persoonsgegevens te vermelden?

01.03 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): La sécurité du personnel de secours, de police et de transport est une de mes priorités.

01.03 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): De veiligheid van het personeel van de hulpdiensten, de politie en de vervoersmaatschappijen is een van mijn prioriteiten.

Nous avons renforcé la COL 10/2017 sur la violence contre la police et la COL 3/2008 visant les professions protégées par l'art 410bis du Code pénal. Celle-ci prévoit qu'en cas de violences graves, on informe le parquet par téléphone pour prendre des mesures nécessaires, strictes et rapides. J'ai demandé l'application rigoureuse de la directive, qui a été rappelée aux parquets et à la police. La question a été abordée aussi avec la SNCB.

Wij hebben twee omzendbrieven aangescherpt, namelijk COL 10/2017 over het geweld tegen de politie en COL 3/2008 betreffende de beroepen die bij artikel 410bis van het Strafwetboek beschermd worden. Die laatste omzendbrief strekt ertoe het parket in geval van ernstige gewelddaden telefonisch te informeren om snel de nodige strenge maatregelen te nemen. Deze richtlijn werd nogmaals onder de aandacht van de parketten en de politiediensten gebracht en ik heb aangedrongen op een strikte toepassing ervan. De kwestie werd ook met de NMBS besproken.

Chacune de ces agressions est une agression de trop, mais l'application de la COL 3/2008 ne garantit pas la disparition des violences contre les policiers et les secouristes. En tant que ministre, je peux assurer une réponse efficace du ministère public.

Elk geval van agressie tegen de hulpdiensten is er een te veel, maar de toepassing van omzendbrief nr. COL 3/2008 is geen garantie dat het geweld tegen politieagenten en hulpverleners zal stoppen. Als minister kan ik wel zorgen voor een efficiënt antwoord van het openbaar ministerie.

On ne m'a présenté aucune mauvaise application de la COL mais le ministère public semble peiner à mesurer la bonne application des directives pour les infractions graves. Ainsi, j'ai demandé au Collège des procureurs généraux de travailler sur une mesure en ce sens. Celui-ci a entamé les démarches nécessaires à l'aide d'une application dans MaCH.

Men heeft mij geen voorbeelden gegeven van een foutieve toepassing van de omzendbrief, maar het openbaar ministerie heeft kennelijk moeite om de goede toepassing van de richtlijnen voor zware inbreuken onder cijfers te brengen. Ik heb het College van procureurs-generaal gevraagd werk te maken van een nauwkeurige meting. Het college heeft de nodige stappen ondernomen met behulp van een toepassing in MaCH.

01.04 Éric Thiébaut (PS): Votre réponse diffère

01.04 Éric Thiébaut (PS): Uw antwoord verschilt

quelque peu de celle de la ministre de l'Intérieur, qui annonce des initiatives communes comme l'égalisation des peines pour les agressions contre les policiers, les ambulanciers et tous les métiers de la sécurité, l'anonymisation du dépôt de plaintes ou le recours aux caméras de sécurité.

01.05 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Les deux derniers points relèvent de la compétence de la police. La révision du Code pénal prévoit en effet des peines plus dures pour les cas que vous citez.

01.06 Philippe Pivin (MR): Le problème, c'est que la circulaire indique qu'il faut une réaction stricte en cas de violences "graves". Une telle précision a donné lieu à la révision de l'autre circulaire, qui distinguait les violences selon qu'elles entraînaient des incapacités de quatre mois ou moins, car en dessous de quatre mois, toutes étaient classées sans suite! J'attends de vous que vous garantissiez la poursuite systématique des violences!

L'incident est clos.

02 Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avenir du projet de maison de transition à Enghien" (55028316C)

02.01 Sophie Rohonyi (DéFI): Alors qu'elle est fermée depuis le 1^{er} janvier, la maison de transition d'Enghien est à nouveau coincée dans des complications qui compromettent sa reprise.

Confirmez-vous que le Ce.R.A.I.C. se rétracte et souhaite récupérer les investissements effectués? Les négociations avaient pourtant abouti sur un résultat positif. Qu'est-il advenu des pensionnaires et des employés? Cette situation est incompréhensible. Quel avenir envisagez-vous pour cette maison de transition?

02.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Le Ce.R.A.I.C. s'est rétracté comme candidat alors que l'ensemble du dossier était en ordre et que le démarrage avait été décidé avec notre administration et la prison. Pour en connaître les raisons, il conviendrait d'interroger le conseil d'administration. La justice n'a aucune responsabilité dans cette affaire. Aucune compensation n'est prévue pour les

ietwat van dat van de minister van Binnenlandse Zaken, die gemeenschappelijke initiatieven aankondigt, zoals de gelijkschakeling van de straffen voor agressie tegen politieagenten, ambulanciers en alle veiligheidsberoepen, het anoniem indienen van klachten of het gebruik van veiligheidscamera's.

01.05 Minister Vincent Van Quickenborn (Frans): De laatste twee punten vallen onder de bevoegdheid van de politie. In het kader van de herziening van het Strafwetboek wordt er inderdaad voorzien in strengere straffen voor de gevallen die u aanhaalt.

01.06 Philippe Pivin (MR): Het probleem is dat de omzendbrief bepaalt dat er een strenge reactie vereist is in geval van "ernstig" geweld. Die verduidelijking heeft ertoe geleid dat een andere omzendbrief herzien moest worden. Daarin werd immers een onderscheid gemaakt tussen gewelddaden in functie van het aantal maanden arbeidsongeschiktheid waartoe ze aanleiding gaven, aangezien alle zaken waarin het geweld geleid heeft tot een arbeidsongeschiktheid van minder dan vier maanden geseponeerd werden! Ik verwacht dat u garandeert dat geweld systematisch vervolgd wordt!

Het incident is gesloten.

02 Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toekomst van het geplande transitiehuis in Edingen" (55028316C)

02.01 Sophie Rohonyi (DéFI): Terwijl het transitiehuis te Edingen sinds 1 januari gesloten is, doen er zich opnieuw complicaties voor, waardoor de overname ervan in het gedrang komt.

Bevestigt u dat Ce.R.A.I.C. zich terugtrekt en de gedane investeringen wil recupereren? De onderhandelingen hebben nochtans tot een positief resultaat geleid. Wat is er met de personen die er verbleven en met de werknemers gebeurd? Die situatie is onbegrijpelijk. Welke toekomst ziet u voor dat transitiehuis?

02.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Ce.R.A.I.C. heeft zijn kandidatuur ingetrokken, hoewel het volledige dossier rond was en er samen met onze administratie en de gevangenis een beslissing genomen was over de heropening. Om de redenen hiervoor te kennen moet u uw vragen richten aan de raad van bestuur. De justitie draagt in deze zaak geen enkele verantwoordelijkheid. Er wordt niet voorzien in een

investissements effectués par le Ce.R.A.I.C.

Plus aucun détenu ne séjournait dans la maison de transition. Comme il n'y a plus de projet, plus personne n'est employé. Le sort du personnel relève de la responsabilité du Ce.R.A.I.C. Il n'y a actuellement aucune activité dans la maison de transition d'Enghien.

Un troisième appel à candidatures sera lancé prochainement.

02.03 Sophie Rohonyi (DéFI): On ne sait donc pas pourquoi le Ce.R.A.I.C. s'est rétracté. Pour le troisième appel à candidatures, les conditions de reprise devront être suffisamment tenables et intéressantes pour que des associations s'y engagent.

L'incident est clos.

03 Question de Olivier Vajda à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La maison de détention à Chanly – Wellin (suivi)" (55028384C)

03.01 Olivier Vajda (Ecolo-Groen): Le projet d'installation d'une maison de détention à Chanly a suscité de vives réactions dans la population. Le syndrome NIMBY ne peut empêcher l'implantation de maisons de sécurité offrant de réelles chances de réinsertion, sous des prétextes sécuritaires.

Mais les critères de mobilité et de facilité de réinsertion ont-ils été pris en compte pour ce projet spécifique? Suite à une séance d'information où vos collaborateurs auraient manqué de précision, la commune s'est désolidarisée du projet et a décidé de racheter le bâtiment pour ses propres projets.

Demanderez-vous à la Régie de surenchérir ou abandonnerez-vous le projet? Quelle est votre collaboration avec la Régie des Bâtiments? Et avec la commune? Selon vous, une vingtaine de places sont nécessaires en province de Luxembourg. D'autres acquisitions y sont-elles envisagées?

D'autres projets d'acquisition sont-ils en cours? Les critères de mobilité et de facilité de réinsertion des détenus sont-ils mieux pris en compte?

compensatie voor de door Ce.R.A.I.C. reeds gedane investeringen.

Er verbleef geen enkele gedetineerde meer in het transitiehuis. Vermits er geen project meer is, wordt er niemand meer tewerkgesteld. Welk lot het personeel beschoren is, is de verantwoordelijkheid van Ce.R.A.I.C. In het transitiehuis in Edingen zijn er momenteel geen activiteiten meer.

Binnenkort zal er een derde oproep tot kandidaatstelling gelanceerd worden.

02.03 Sophie Rohonyi (DéFI): Men weet dus niet waarom Ce.R.A.I.C. zich teruggetrokken heeft. De overnamevoorwaarden in de derde oproep tot kandidaatstelling zullen voldoende haalbaar en interessant moeten zijn, opdat de verenigingen zouden instappen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Olivier Vajda aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het detentiehuis in Chanly – Wellin (vervolg)" (55028384C)

03.01 Olivier Vajda (Ecolo-Groen): De plannen om in Chanly een detentiehuis te vestigen hebben hevige reacties uitgelokt bij de bevolking. Het nimbysyndroom, onder voorwendsel van mogelijke veiligheidsproblemen, mag echter geen belemmering vormen voor de vestiging van een detentiehuis, dat reële kansen op een re-integratie in de maatschappij biedt.

Werd er voor dat specifieke project echter rekening gehouden met de criteria op het stuk van mobiliteit en mogelijkheden voor een vlotte reclassering? Na een informatiesessie tijdens welke uw medewerkers naar verluidt vaag gebleven waren, heeft de gemeente haar handen van het project afgetrokken en beslist om het gebouw terug te kopen voor haar eigen projecten.

Zult u aan de Regie der Gebouwen vragen om een hoger bod uit te brengen of zult u die plannen opbergen? Hoe verloopt uw samenwerking met de Regie der Gebouwen en met de gemeente? Volgens u is er in de provincie Luxemburg een twintigtal plaatsen nodig. Wordt er overwogen om andere gebouwen te kopen?

Lopen er nog andere projecten voor de aankoop van gebouwen? Wordt er in die dossiers meer rekening gehouden met de criteria mobiliteit en reclasseringsfaciliteiten voor gedetineerden?

03.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): La volonté de la commune d'enchérir sur le bâtiment est étonnante car l'offre faite via la Régie des Bâtiments avait été acceptée par le vendeur, désormais lié. J'ai été informé que l'ASBL des Sœurs franciscaines de Marie était revenue sur sa décision. La Régie étudie les recours possibles. Nous comptons poursuivre les démarches actuelles liées à la maison de détention.

Les deux administrations se coordonnent lors de réunions hebdomadaires. Si Chanly est peu desservi, deux lignes de bus disposent néanmoins d'un arrêt à proximité du site. En outre, les gares de Grupont et de Forrières sont proches et aisément accessibles par vélos électriques.

Enfin, le site internet de la maison de repos proche du site mentionne de nombreux parkings gratuits. La E411 se trouve à 5 minutes en voiture. Le site est donc loin d'être inaccessible même si les villes alentour sont moins peuplées qu'Arlon. Je rappelle qu'il s'agit seulement d'accueillir 17 détenus.

03.03 Olivier Vajda (Ecolo-Groen): Ces réflexions semblent avoir suivi plutôt que précédé la réunion d'information aux riverains, ce que je regrette. Vous n'avez rien dit de la réinsertion sur place ou à proximité pour les détenus, ni des autres projets éventuels dans la province. Je sais combien il est difficile de trouver des sites pour accueillir des maisons de détention.

L'incident est clos.

04 Question de Eric Thiébaud à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le projet de construction d'une nouvelle prison à Mons" (55028403C)

04.01 Éric Thiébaud (PS): Vu la vétusté de la prison de Mons et les conditions déplorables pour le personnel et les détenus, je plaide depuis longtemps pour la construction d'une nouvelle prison moderne. En janvier, vous indiquiez que le *masterplan* ne prévoyait pas une telle construction, alors que votre collègue en charge de la Régie des Bâtiments annonçait débloquer 80 millions dans cet objectif. Malgré l'urgence, il semble qu'il n'y ait pas d'accord politique. Le bourgmestre de Mons et

03.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): Het is verbazingwekkend dat de gemeente een hoger bod wil doen op het gebouw, aangezien het door de Regie der Gebouwen uitgebrachte bod aanvaard werd door de verkoper, die hier nu door gebonden is. Ik werd ervan op de hoogte gebracht dat de vzw Franciscaines Missionnaires de Marie op haar beslissing teruggekomen was. De Regie der Gebouwen bekijkt nu welke mogelijkheden ze heeft om bezwaar aan te tekenen. Wij zullen de lopende procedure met betrekking tot het detentiehuis voortzetten.

De twee administraties plegen overleg tijdens wekelijkse vergaderingen. Het openbaarvervoersaanbod in Chanly is dan misschien beperkt, niettemin zijn er twee buslijnen die in de nabijheid van de site een halte hebben. Bovendien liggen de stations Grupont en Forrières dichtbij en zijn ze gemakkelijk te bereiken met e-bikes.

Tot slot wordt er op de website van een rusthuis in de buurt van de site gewag gemaakt van vele gratis parkeerplaatsen. De E411 bevindt zich op 5 minuten rijden met de wagen. De site is dus verre van onbereikbaar, ook al zijn de steden in de omgeving dunner bevolkt dan Aarlen. Ik wijs er ook op dat er slechts 17 gedetineerden op deze locatie ondergebracht zouden worden.

03.03 Olivier Vajda (Ecolo-Groen): Deze overwegingen schijnen veeleer na dan vóór de informatievergadering voor de omwonenden naar voren gebracht te zijn, wat ik betreurt. U hebt niets gezegd over de reclassering ter plaatse of in de buurt voor de gedetineerden, noch over eventuele andere projecten in de provincie. Ik weet hoe moeilijk het is om locaties te vinden voor detentiehuisen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van Eric Thiébaud aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De geplande bouw van een nieuwe gevangenis in Bergen" (55028403C)

04.01 Éric Thiébaud (PS): Gelet op de bouwvallige staat van de gevangenis van Bergen en de erbarmelijke omstandigheden voor het personeel en de gedetineerden pleit ik al geruime tijd voor de bouw van een nieuwe, moderne gevangenis. In januari hebt u aangegeven dat een dergelijke nieuwbouw niet in het masterplan ingeschreven staat, terwijl uw collega die belast is met de Regie der Gebouwen aangekondigd heeft dat daarvoor 80 miljoen euro uitgetrokken wordt. Ondanks de

l'auditorat du Travail menacent de prendre une mesure de fermeture.

urgentie lijkt het erop dat er geen politieke overeenstemming is. De burgemeester van Bergen en het arbeidsauditoraat dreigen met een sluitingsmaatregel.

Soutenez-vous la construction d'une nouvelle prison à Mons? Comptez-vous l'inclure dans le *masterplan*? Avec quel montant et dans quels délais?

Steunt u de bouw van een nieuwe gevangenis in Bergen? Bent u van plan die in het masterplan op te nemen? Met welk budget en volgens welk tijdspad?

04.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Je me réfère à votre question du 10 janvier. La prison de Mons étant en très mauvais état, je suis favorable à son remplacement par une infrastructure moderne. Le secrétaire d'État en charge de la Régie des Bâtiments prépare le dossier. Actuellement, le *masterplan* ne prévoit pas un tel projet, mais je le soutiendrai. J'espère que mon collègue présentera bientôt le *masterplan* modifié, avec la nouvelle prison montoise.

04.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): Ik verwijst naar uw vraag van 10 januari. Aangezien de gevangenis van Bergen in zeer slechte staat verkeert, ben ik voorstander van de vervanging ervan door een moderne infrastructuur. De staatssecretaris belast met de Regie der Gebouwen bereidt het dossier voor. In het masterplan staat een dergelijk project thans niet ingeschreven, maar de aanpassing van dat plan in die zin zal op mijn steun kunnen rekenen. Ik hoop dat mijn collega het gewijzigde masterplan, met daarin de nieuwe Bergense gevangenis, spoedig zal voorleggen.

04.03 Éric Thiébaud (PS): On évoque 2024 pour les études et 2030 pour le début du chantier. Néanmoins, il semblerait que les discussions politiques soient bloquées.

04.03 Éric Thiébaud (PS): Men heeft het over 2024 voor de studies en de start van de bouw in 2030. Het lijkt er echter op dat de politieke besprekingen in het slop zitten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La **présidente**: Les questions n^{os} 55028417C et 55028422C de Mme Jadin sont transformées en questions écrites. La question n^o 55028436C de Mme Matz est reportée.

De **voorzitter**: De vragen nrs. 55028417C en 55028422C van mevrouw Jadin worden omgezet in schriftelijke vragen. Vraag nr. 55028436C van mevrouw Matz wordt uitgesteld.

05 Question de Claire Hugon à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mixité dans les établissements pénitentiaires" (55028442C)

05 Vraag van Claire Hugon aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De mix van personen van verschillend geslacht in de strafinrichtingen" (55028442C)

05.01 Claire Hugon (Ecolo-Groen): *Dans combien des neuf établissements pénitentiaires accueillant des hommes et des femmes les détenus ont-ils des activités ou du travail en commun? Quelle sera la mixité des activités à la prison de Haren? Certaines des quinze nouvelles maisons de détention seront-elles réservées aux femmes? Votre cabinet réfléchit-il à une incarcération mixte dans ces établissements? Qu'en est-il de la note sur les transgenres? Le nouvel Observatoire des réalités des personnes transgenres en prison est-il consulté?*

05.01 Claire Hugon (Ecolo-Groen): *In hoeveel van de penitentiare inrichtingen waar er zowel mannen als vrouwen opgesloten zitten vinden er gemeenschappelijke activiteiten plaats en wordt er door mannen en vrouwen samen arbeid verricht? Wat zal de mix van activiteiten zijn in de gevangenis van Haren? Zijn sommige van de 15 nieuwe detentiehuisen uitsluitend bestemd voor vrouwen? Denkt uw kabinet na over een mix van personen van verschillend geslacht in die inrichtingen? Hoe zit het met de nota over de transgenders? Wordt het nieuwe Observatoire des réalités des personnes transgenres en prison geraadpleegd?*

05.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Dans une prison, les activités sont mixtes dans certains ateliers. Dans cinq prisons, les visites

05.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): In de gevangenschappen zijn de activiteiten in bepaalde werkplaatsen gemengd. In vijf

sont partiellement mixtes. Rien n'est encore décidé pour Haren. Nous prévoyons une maison de détention pour des femmes par rôle linguistique mais aucune ne sera mixte pour le moment.

En 2021, des recommandations pour la prise en charge des détenus transgenres ont été rédigées puis validées par le management, avant d'être distribuées aux directions des prisons pour avis. Ce document se base sur l'autodétermination, et le respect de l'identité et de l'expression de genre du détenu en tenant compte de sa sécurité, et de son environnement proche et pénitentiaire. Il contient des mesures sur la vie quotidienne en prison et le traitement spécifique de ce groupe. Les retours étaient positifs mais les directions se préoccupent de leur application. C'est pourquoi nous formerons d'abord le personnel dès l'automne 2022, en collaboration avec la cellule diversité du SPF Justice. Le personnel recruté pour la prison de Haren suivra un module sur la diversité, incluant les détenus transgenres. Ce module intégrera la formation de base de tout le personnel futur et lors de formations ultérieures.

gevangenissen zijn de bezoeken deels gemengd. Er is nog niets beslist voor de gevangenis te Haren. We plannen een detentiehuis voor vrouwen per taalrol, maar voorlopig zal geen daarvan gemengd zijn.

In 2021 werden er aanbevelingen opgesteld met betrekking tot de omgang met transgender gedetineerden, die door het management gevalideerd werden, voordat ze aan de gevangenisdirecties werden voorgelegd voor advies. Dat document berust op het beginsel van zelfbeschikking en op het respect voor de genderidentiteit en -expressie van de gevangenen, waarbij er rekening gehouden wordt met hun naaste omgeving en gevangenisomgeving. Het bevat maatregelen op het stuk van het dagelijkse leven in de gevangenissen en de specifieke behandeling van die groep. De feedback was positief, maar de directies zijn bezorgd over de toepassing van die aanbevelingen. Daarom zullen we vanaf de herfst 2022 eerst het personeel opleiden in samenwerking met de cel diversiteit van de FOD Justitie. Het personeel dat aangeworven wordt voor de gevangenis te Haren, zal een module over diversiteit volgen, waarin ook het onderwerp van de transgender gevangenen aan bod komt. Die module zal een integrerend deel uitmaken van de basisopleiding van al het toekomstige personeel en van de bijscholingen.

05.03 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Ne faudrait-il pas une réflexion générale sur les avantages et inconvénients de la mixité en prison? Il serait utile de consulter l'Observatoire des réalités des personnes transgenres.

05.03 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Zou er geen algemene reflectie over de voor- en nadelen van de mix van personen van verschillend geslacht in de gevangenissen moeten plaatsvinden? Het zou nuttig zijn om het Observatoire des réalités des personnes transgenres en prison te raadplegen.

05.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Nous allons le faire.

05.04 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): Wij zullen dat doen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Questions jointes de

- Claire Hugon à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le critère de la langue du diplôme de master pour l'accès à la magistrature" (55028446C)
- Marie-Christine Marghem à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le bilinguisme et l'accès à la magistrature" (55028571C)

06 Samengevoegde vragen van

- Claire Hugon aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De taal van het masterdiploma als criterium voor de toegang tot de magistratuur" (55028446C)
- Marie-Christine Marghem aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Tweetaligheid en de toegang tot de magistratuur" (55028571C)

06.01 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Des étudiants en droit francophones ayant choisi de suivre un master dans une université néerlandophone se sont rendu compte que cela les empêcherait d'être désignés à un poste de magistrat francophone.

06.01 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Franstalige rechtenstudenten die ervoor gekozen hebben een masteropleiding aan een Nederlandstalige universiteit te volgen zijn zich ervan bewust geworden dat zij daardoor niet in een post van

Franstalig magistraat zouden kunnen worden benoemd.

Ne serait-il pas opportun de lever ce verrou législatif qui écarte des candidats de postes dans leur langue maternelle, alors que le bilinguisme devrait être valorisé au sein de la magistrature? Ne pourrait-on remplacer le critère de la langue du master par un examen visant à vérifier la maîtrise du vocabulaire juridique dans la langue choisie?

Zou het niet opportuun zijn om die wetgevingsgrendel, waardoor kandidaten voor posten in hun moedertaal geweerd worden, weg te nemen, terwijl men net de tweetaligheid in de magistratuur zou moeten bevorderen? Zou men het criterium van de taal van de masteropleiding niet kunnen vervangen door een examen waarbij de beheersing van de juridische woordenschat in de taal van zijn of haar keuze wordt getoetst?

06.02 Marie-Christine Marghem (MR): Notre système judiciaire est bilingue mais la législation sur l'emploi dans le système judiciaire génère parfois des incohérences et des injustices. Ainsi, des étudiants en droit ayant choisi de réaliser leur master dans l'autre langue sont recalés au concours de la magistrature s'ils postulent dans leur langue d'origine. La seule solution pour eux est de recommencer leur master dans la bonne langue.

06.02 Marie-Christine Marghem (MR): Ons rechtssysteem is tweetalig, maar de wetgeving op het gebruik van de talen zorgt soms voor incoherenties of onrechtvaardige situaties. Zo slagen rechtenstudenten die ervoor gekozen hebben hun masteropleiding in een andere taal te volgen niet voor het vergelijkend examen voor de magistratuur als ze solliciteren voor een post in hun moedertaal. Voor hen bestaat de enige oplossing erin hun masteropleiding over te doen in de juiste taal.

C'est absurde au regard de la situation des magistrats et des efforts réalisés pour donner plus d'attrait au métier de magistrat. Le monde académique et le monde judiciaire s'interrogent sur la pertinence du critère de langue du diplôme.

Dat is absurd, gezien de situatie van de magistraten en de inspanningen die gedaan worden om het beroep van magistraat aantrekkelijker te maken. De academische en de gerechtelijke wereld vragen zich af of het criterium van de taal waarin het diploma gesteld is, nog relevant is.

Pensez-vous qu'il faille réviser la loi de 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire? Pourriez-vous améliorer la publicité sur le critère de langue du diplôme pour nos futurs magistrats?

Moet de wet van 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken volgens u herzien worden? Kunt u voor onze toekomstige magistraten meer ruchtbaarheid geven aan het criterium van de taal waarin het diploma gesteld is?

06.03 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Ce n'est pas la seule incohérence dans la loi de 1935. Puisqu'il s'agit de questions communautaires, je vous invite à interroger les ministres Clarinval et Verlinden qui s'occupent de ces matières. C'est à eux de formuler des propositions.

06.03 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Dat is niet de enige incoherentie in de wet van 1935. Aangezien het hier over communautaire aangelegenheden gaat, stel ik voor dat u uw vragen richt aan minister Clarinval en minister Verlinden, die hierover gaan. Het staat aan hen om voorstellen te formuleren.

06.04 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Vous pourriez au moins encourager vos collègues ministres à rechercher une solution.

06.04 Claire Hugon (Ecolo-Groen): U zou uw collega-ministers er op zijn minst toe kunnen aanmoedigen een oplossing te zoeken.

06.05 Marie-Christine Marghem (MR): Votre charge de travail ne doit pas vous empêcher d'y réfléchir. Étant proche de la frontière linguistique, bilingue et juriste de formation, vous maîtrisez ces situations et pourriez aider vos collègues à trouver une solution.

06.05 Marie-Christine Marghem (MR): Uw workload mag u er niet van weerhouden hierover na te denken. Aangezien u dicht bij de taalgrens woont, tweetalig en jurist van opleiding bent, bent u vertrouwd met deze situaties en kunt u uw collega's helpen een oplossing te vinden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de Claire Hugon à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La violation du principe non bis in idem" (55028447C)

07.01 Claire Hugon (Ecolo-Groen): *Pour la troisième fois, la Belgique est condamnée pour violation du principe non bis in idem. La cour d'appel de Bruxelles a précisé qu'aucune justification raisonnable et licite ne peut justifier les violations de l'article 3 de la loi sur l'extradition du 15 mars 1874 et la situation exceptionnelle de M. Trabelsi.*

L'arrêté d'extradition du 23 novembre 2011 a-t-il rejeté le refus partiel définitif d'exequatur ordonné par les juridictions d'instruction?

07.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): L'arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 23 mai 2022, imposant à l'État belge de communiquer ledit arrêt aux autorités américaines pour éclairer la juridiction américaine saisie, a été exécuté le 2 juin.

Le ministre de la Justice doit s'en tenir aux jugements et les exécuter. Je m'y applique mais ne commenterai pas l'arrêt. L'extradition date d'octobre 2013, sur base d'un arrêté du 23 novembre 2011. Depuis, plusieurs procédures sont en cours chez nous et aux États-Unis.

07.03 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Je vous questionnais sur l'acte administratif pris par un de vos prédécesseurs. Ici, le respect du principe de *non bis in idem* est mis au défi vu les agissements de l'intéressé, mais un tel principe doit être appliqué sans exception.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 55028451C de M. Freilich est supprimée.

08 Question de Nabil Boukili à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'application du règlement de travail de l'ordre judiciaire" (55028510C)

08.01 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Vous m'avez indiqué que tous les tribunaux n'appliquent pas le nouveau règlement de travail, alors que celui-ci est

07 Vraag van Claire Hugon aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De schending van het non-bis-in-idembeginsel" (55028447C)

07.01 Claire Hugon (Ecolo-Groen): *België werd voor de derde keer veroordeeld wegens een schending van het non-bis-in-idemprincipe. Het Brusselse hof van beroep heeft verduidelijkt dat er geen enkele redelijke en wettige rechtvaardiging is voor de schendingen van artikel 3 van de uitleveringswet van 15 maart 1874 en de uitzonderlijke situatie van de heer Trabelsi.*

Werd de door de onderzoeksgerechten opgelegde definitieve gedeeltelijke weigering van het exequatur in het uitleveringsbesluit van 23 november 2011 verworpen?

07.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Het arrest van het hof van beroep te Brussel van 23 mei 2022, waarin er aan de Belgische Staat opgelegd wordt het bewuste arrest mee te delen aan de Amerikaanse autoriteiten om de Amerikaanse rechterlijke instantie erover te informeren, werd op 2 juni uitgevoerd.

De minister van Justitie moet zich aan rechterlijke uitspraken houden en ze ten uitvoer leggen. Dat doe ik, maar ik zal geen commentaar op het arrest geven. De uitlevering dateert van oktober 2013 en gebeurde op basis van een uitleveringsbesluit van 23 november 2011. Sindsdien zijn er zowel in ons land als in de Verenigde Staten verschillende procedures hangende.

07.03 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Ik vroeg u naar de bestuurshandeling die door een van uw voorgangers gesteld werd. De eerbiediging van het non-bis-in-idemprincipe wordt hier getart, gelet op de handelingen van de betrokkene, maar dat principe moet zonder uitzondering toegepast worden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55028451C van de heer Freilich vervalt.

08 Vraag van Nabil Boukili aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toepassing van het arbeidsreglement van de rechterlijke orde" (55028510C)

08.01 Nabil Boukili (PVDA-PTB): U hebt verklaard dat niet alle rechtbanken het nieuwe arbeidsreglement toepassen, terwijl dat intrinsiek

déjà intrinsèquement contraignant. Vous m'avez dit n'avoir aucune autorité sur les juridictions. Je suis perplexe. Sur certains contrats de travail de l'ordre judiciaire, l'employeur est bien "l'État belge représenté par le ministre de la Justice".

Qui est l'autorité hiérarchique responsable de l'application du règlement de travail? S'il s'agit des juridictions, sur quelle base légale ou conventionnelle?

08.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): L'État belge, représenté par le ministre de la Justice, agit en tant qu'employeur. La séparation des pouvoirs implique que le personnel judiciaire dispose d'un statut propre et que l'organisation des cours et des tribunaux soit séparée du pouvoir exécutif. L'organisation interne relève exclusivement de la compétence de l'ordre judiciaire.

Je n'ai pas le droit d'intervenir dans ce domaine. En février 2022, j'ai demandé à deux collègues d'élaborer des directives contraignantes sur la base des articles 181 et 184 du Code judiciaire, concernant l'application de la réglementation relative aux horaires de travail. Ils n'ont pas considéré opportun d'émettre de telles directives car la réglementation et la circulaire ministérielle sont déjà contraignantes, et parce que de telles directives ne s'inscrivent pas dans le cadre de l'application des articles 181 et 184 du Code judiciaire, qui relève de la bonne gestion de la juridiction.

C'est au comité de direction de la juridiction qu'il appartient de garantir l'application correcte de la réglementation relative aux horaires de travail. Le Code judiciaire contient les dispositions nécessaires en matière de hiérarchie et de contrôle dans l'organisation judiciaire.

08.03 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Les travailleurs de l'ordre judiciaire ont un problème avec un règlement de travail qui n'est pas appliqué: l'État se doit de faire respecter ce règlement. Vers qui doivent-ils se tourner pour trouver une solution? Qui a l'autorité pour faire respecter le règlement de travail si le comité de direction se refuse à le faire? Le ministre ne peut-il pas intervenir?

08.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Un ministre de la Justice ne peut pas licencier quelqu'un sans autre forme de procès!

08.05 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Ces travailleurs

bindend is. U hebt gezegd dat u geen enkele autoriteit hebt over de jurisdicties. Ik sta versteld. Voor bepaalde arbeidscontracten van de rechterlijke orde is de werkgever wel degelijk 'de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de minister van Justitie'.

Welke hiërarchische overheid is verantwoordelijk voor de toepassing van het arbeidsreglement? Als dat de jurisdicties zijn, op grond van welke wet of overeenkomst is dat dan?

08.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): De Belgische Staat, vertegenwoordigd door de minister van Justitie, treedt op als werkgever. De scheiding der machten impliceert dat het gerechtspersoneel een eigen statuut heeft en dat de uitvoerende macht geen zeggenschap heeft over de organisatie van de hoven en de rechtbanken. De interne organisatie ressorteert uitsluitend onder de bevoegdheid van de rechterlijke orde.

Ik heb niet het recht om daarin tussen te komen. In februari 2022 heb ik aan twee colleges gevraagd om bindende richtlijnen op te stellen op grond van de artikelen 181 en 184 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de toepassing van de reglementering inzake de werkuren. Ze vonden het niet opportuun om zulke richtlijnen uit te vaardigen, aangezien de reglementering en de ministeriële omzendbrief al bindend zijn en omdat zulke richtlijnen niet passen in de context van de toepassing van de artikelen 181 en 184 van het Gerechtelijk Wetboek, wat onder het goede bestuur van de jurisdictie ressorteert.

Het directiecomité van het rechtscollege moet toezien op de correcte toepassing van de reglementering betreffende de arbeidstijden. Het Gerechtelijk Wetboek bevat de vereiste bepalingen inzake hiërarchie en controle in de gerechtelijke organisatie.

08.03 Nabil Boukili (PVDA-PTB): De personeelsleden van de rechterlijke orde hebben een probleem met een arbeidsreglement dat niet wordt toegepast. De Staat moet de naleving van dat reglement afdwingen. Tot wie moeten ze zich wenden om een oplossing te vinden? Wie heeft het nodige gezag om het arbeidsreglement te doen naleven als het directiecomité weigert om dat te doen? Kan de minister niet interveniëren?

08.04 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Een minister van Justitie kan niet iemand zomaar ontslaan!

08.05 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Die

tentent par tous les moyens de faire respecter ce règlement de travail. Le SPF Emploi leur a dit ne rien pouvoir faire, vous dites la même chose. Le comité ne fait rien: laisse-t-on les travailleurs dans le désarroi? Ils se tournent vers vous parce que vous figurez sur leur contrat.

08.06 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Si le comité de direction ne leur donne pas de réponse, qu'ils se dirigent vers le Collège du siège ou du parquet.

L'incident est clos.

09 Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'ouverture d'une maison de détention à Colfontaine" (55028553C)

09.01 Sophie Rohonyi (DéFI): *DéFI a toujours cru à l'efficacité de la détention à petite échelle pour faciliter la réinsertion des détenus et alléger le poids qui pèse sur nos prisons et nos agents pénitentiaires. Face à la peur qu'elles peuvent susciter, vous tentez de convaincre les pouvoirs locaux de l'importance des maisons de détention et de l'impact limité de leur implantation.*

Une nouvelle maison est prévue à Colfontaine mais, jusqu'ici, les discussions avec la commune et les habitants n'ont pas abouti puisqu'une motion a été adoptée le 31 mai par le Collège communal contre votre projet.

Pourquoi Colfontaine refuse-t-elle l'implantation d'une maison de détention? Selon votre collègue de la Régie des Bâtiments, ce dossier est compliqué. En quoi l'est-il? Participerez-vous à des réunions d'habitants pour répondre à leurs questions?

Envisagez-vous d'organiser des rencontres entre élus de communes hébergeant déjà des établissements pénitentiaires ou des maisons de transition, et des élus de communes réticentes, pour un échange d'expériences?

09.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Nous faisons le tour des sites possibles pour les maisons de détention. Pour le Hainaut, 75 places sont nécessaires, et il faudra deux bâtiments. Colfontaine dispose d'une ancienne

personeelsleden trachten op alle mogelijke manieren te bewerkstelligen dat dat arbeidsreglement gerespecteerd wordt. De FOD Werkgelegenheid geeft aan niets te kunnen ondernemen, u zegt hetzelfde. Het comité ziet werkeloos toe: laat men de ontredderde personeelsleden aan hun lot over? Ze wenden zich tot u, omdat u op hun arbeidsovereenkomst staat.

08.06 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Als het directiecomité hun geen antwoord verstrekt, moeten ze naar het College van de zetel of van het OM stappen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De opening van een detentiehuis in Colfontaine" (55028553C)

09.01 Sophie Rohonyi (DéFI): *DéFI was altijd al overtuigd van de efficiëntie van kleinschalige detentie om de reclassering van gedetineerden te vergemakkelijken en de belasting van onze gevangenen en penitentiair beambten te verlichten. U probeert de lokale besturen te overtuigen van het belang van de detentiehuisen en van de geringe impact van hun vestiging in deze of gene gemeente, aangezien de lokale besturen hiervoor vaak beducht zijn.*

In Colfontaine wordt er een nieuw detentiehuis gepland, maar tot dusver hebben de besprekingen met de gemeente en de inwoners geen resultaat opgeleverd, aangezien er op 31 mei door het gemeentecollege een motie tegen uw plannen aangenomen werd.

Waarom weigert men in Colfontaine de vestiging van een detentiehuis? Volgens uw collega van de Regie der Gebouwen betreft het een complex dossier. Wat maakt het dossier complex? Zult u deelnemen aan vergaderingen met de inwoners om hun vragen te beantwoorden?

Overweegt u om ontmoetingen te organiseren tussen verkozenen van gemeenten waar er al penitentiaire inrichtingen of transitiehuizen gevestigd zijn en verkozenen van weigerachtige gemeenten, om op die manier ervaringen uit te wisselen?

09.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): We onderzoeken de mogelijke locaties voor detentiehuisen. Voor Henegouwen zijn er 75 plaatsen nodig, en dus twee gebouwen. In Colfontaine bevindt zich een voormalige

gendarmerie qui pourrait être transformée en maison de détention pour environ 35 condamnés. Colfontaine est proche de Mons, mais d'autres centres comme Dour ou Frameries, dont la gare se trouve à 3 kilomètres, sont éligibles.

Dès novembre 2021, j'ai demandé à rencontrer le bourgmestre de Colfontaine, mais il se refuse à tout contact. Le conseil communal a évoqué la question mais sans qu'aucun contact n'ait été pris avec moi ou mon administration. C'est regrettable, d'autant que des séances d'information sont possibles. J'espère que la commune fera finalement preuve d'ouverture sur un projet dont elle ignore tout pour l'instant. Je vous invite à contacter les responsables communaux à ce sujet.

09.03 Sophie Rohonyi (DéFI): Peut-être y a-t-il une incompréhension du collège communal par rapport au deuxième site. Il est surprenant de voir un collège communal s'opposer à un projet dont il ignore tout. Il serait intéressant de s'adresser aux habitants pour expliquer le bien-fondé du projet à défaut d'avoir pu en parler aux autorités communales.

L'incident est clos.

10 Question de Marie-Christine Marghem à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La coopération judiciaire avec l'Ukraine" (55028570C)

10.01 Marie-Christine Marghem (MR): Les chiffres sont aussi éloquentes que certaines images pour quantifier l'horreur des charniers de Boutcha et de Borodienka. Les civils ukrainiens sont victimes de crimes de guerre et d'exécutions sommaires. La procureure générale d'Ukraine estime qu'entre 200 et 300 crimes de guerre sont commis chaque jour. La justice doit les constater, identifier leurs auteurs et les poursuivre. Plus de 600 suspects seraient identifiés.

Des pays européens ont proposé leur aide pour soutenir et renforcer la justice ukrainienne. Sous l'égide d'Eurojust, la Lituanie, l'Estonie, la Lettonie, la Pologne et la Slovaquie ont formé une équipe d'enquête conjointe, qui travaillera avec les experts de la Cour pénale internationale (CPI). Eurojust assurera la coordination ainsi que le stockage et le partage des documents.

rijkswachtpost die omgebouwd zou kunnen worden tot een detentiehuis voor ongeveer 35 veroordeelden. Colfontaine ligt in de buurt van Bergen, maar ook van andere centra, zoals Dour of Frameries, waarvan het station op 3 kilometer ligt, en komt daarom in aanmerking.

Sinds november 2021 heb ik de burgemeester van Colfontaine om een ontmoeting gevraagd, maar hij weigert elk contact. De gemeenteraad heeft de kwestie aangekaart, maar daarvoor werd er geen contact met mij of mijn administratie opgenomen. Dat is betreurenswaardig, vooral omdat er informatiebijeenkomsten zouden kunnen worden georganiseerd. Ik hoop dat de gemeente uiteindelijk zal aantonen dat ze openstaat voor een project waarvan ze momenteel het fijne niet weet. Ik nodig u uit hierover contact op te nemen met de gemeentelijke verantwoordelijken.

09.03 Sophie Rohonyi (DéFI): Misschien houdt het onbegrip van het gemeentebestuur verband met de tweede locatie. Het is verbazend om te zien hoe een gemeentebestuur zich verzet tegen een project waarvan het het fijne niet weet. Het zou interessant zijn de inwoners aan te spreken om de gegrondheid van het project uit te leggen, aangezien er niet met de gemeentelijke autoriteiten over gesproken kan worden.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van Marie-Christine Marghem aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De justitiële samenwerking met Oekraïne" (55028570C)

10.01 Marie-Christine Marghem (MR): De cijfers zijn even veelzeggend als sommige beelden om de gruwel van de massamoorden in Boetsja en Borodyanka te kwantificeren. De Oekraïense burgerbevolking is het slachtoffer van oorlogsmisdaden en standrechtelijke executies. De procureur-generaal van Oekraïne schat dat er dagelijks 200 tot 300 oorlogsmisdaden gepleegd worden. Het gerecht moet deze vaststellen, en de daders identificeren en vervolgen. Er zouden meer dan 600 verdachten geïdentificeerd zijn.

Verscheidene Europese landen hebben hun hulp aangeboden om het Oekraïense gerecht te helpen en versterking te bieden. Onder auspiciën van Eurojust hebben Estland, Letland, Litouwen, Polen en Slowakije een gemeenschappelijk onderzoeksteam opgericht, dat zal samenwerken met de experts van het Internationaal Strafhof (ICC). Eurojust staat in voor de coördinatie alsook voor de opslag en uitwisseling van de documenten.

La Belgique est engagée de longue date contre l'impunité des criminels de guerre. Elle a joué un rôle d'avant-garde dans une UE faite de solidarités renforcées. Va-t-elle se joindre à l'équipe d'enquête conjointe? Engagera-t-elle des moyens d'expertise et d'enquête à la CPI?

België komt al geruime tijd in 't geweer tegen de straffeloosheid van oorlogsmisdadigers. Ons land heeft een voortrekkersrol gespeeld in een EU die doorweven is met versterkte solidariteitsverbanden. Zal België zich aansluiten bij het gemeenschappelijke onderzoeksteam? Zal ons land middelen voor expertise en onderzoek toekennen aan het ICC?

10.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): La Belgique n'envisage pas d'intégrer l'équipe commune mise en place le 25 mars. Une participation à cette *joint investigation team* (JIT) n'apporterait pas de plus-value. Néanmoins, la justice belge prendra ses responsabilités et enquêtera, dans le cadre de ses compétences. Les autorités judiciaires et policières participent aux réunions d'Eurojust sur la coordination des actions judiciaires et le réseau de points de contact de l'UE, dit Réseau génocide. Dans ce cadre, elles veillent à favoriser la coopération entre États, avec le Bureau du procureur de la CPI ou la JIT.

10.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): België is niet van plan om toe te treden tot het gemeenschappelijke onderzoeksteam dat op 25 maart opgericht werd. De deelname aan dat *joint investigation team* (JIT) zou geen meerwaarde bieden. De Belgische justitie zal niettemin haar verantwoordelijkheid opnemen en een onderzoek uitvoeren binnen het kader van haar bevoegdheden. De justitiële en politieke autoriteiten nemen deel aan de vergaderingen van Eurojust over de coördinatie van de gerechtelijke acties en het Europees netwerk van aanspreekpunten, het zogenaamde Genocide Network. Ze zien er in dat verband op toe dat de samenwerking tussen Staten, met het Bureau van de aanklager van het ICC of met het JIT in de hand gewerkt wordt.

Une coordination interdépartementale a eu lieu, sous la direction du SPF Affaires étrangères, pour arrêter la réponse de la Belgique à l'appel du Bureau du procureur de la CPI pour obtenir l'assistance des États parties au Statut de Rome, par la mise à disposition d'experts nationaux et de contributions financières, pour traiter les situations sous enquête ou en phase de procès. La coopération judiciaire de la Belgique avec la CPI est souvent citée en exemple. Les autorités mettront leur expertise et leur savoir-faire à disposition du Bureau du procureur dans son enquête en Ukraine.

Een interdepartementale coördinatie heeft plaatsgevonden, onder leiding van de FOD Buitenlandse Zaken, om het antwoord van België vast te stellen op de oproep van het Bureau van de aanklager van het ISH aan de Staten die partij zijn bij het Statuut van Rome om steun toe te kennen, via de terbeschikkingstelling van nationale experts en financiële bijdragen, om de situaties te behandelen waarvoor er een onderzoek werd gestart of er een proces gaande is. De justitiële samenwerking van België met het ISH wordt vaak als voorbeeld genoemd. De autoriteiten zullen hun expertise en knowhow ter beschikking stellen van het Bureau van de aanklager voor zijn onderzoek in Oekraïne.

Le Conseil des ministres restreint du 22 avril a décidé de verser une contribution volontaire de 500 000 euros au Fonds d'affectation spéciale et d'envoyer en Ukraine une équipe de la Disaster Victim Identification (DVI), avec des membres de la police technique et scientifique, des psychologues, des médecins légistes, des experts dentaires, des anthropologues et des démeneurs.

Op de vergadering van het kernkabinet van 22 april werd er beslist om een vrijwillige bijdrage van 500.000 euro te storten in het trustfonds en een team van Disaster Victim Identification (DVI) naar Oekraïne te sturen, met leden van de technische en wetenschappelijke politie, psychologen, wetsdokters, tandheelkundig experts, antropologen en ontmijners.

L'envoi de personnel se fera sur une base volontaire et pour autant que sa sécurité puisse être assurée. Des contacts étroits se poursuivent entre la direction de la DVI et le bureau du procureur de la CPI pour déterminer la manière adéquate

Het personeel zal op vrijwillige basis ter plekke worden ingezet, voor zover de veiligheid kan worden verzekerd. De directie van het DVI en het bureau van de procureur van het Internationaal Strafhof blijven in nauw contact staan om te

d'apporter leur aide.

Nous nous sommes engagés sur une mission en collaboration avec les Pays-Bas sous les auspices de la CPI concernant la charge de la preuve. Pour l'instant, l'intervention de la DVI n'est pas une priorité pour l'Ukraine, qui peut identifier les corps retrouvés par ses propres moyens. À moyen terme, la CPI entend mettre au point une rotation avec d'autres pays, les groupes d'experts se relayant pour quelques semaines. Neuf pays sont déjà prêts à s'engager.

Le SPF Affaires étrangères détermine pour l'instant l'opportunité de mettre des experts en déminage ou leurs formateurs à la disposition du bureau du procureur de la CPI. Les autorités belges s'entendent avec le procureur afin de mieux circonscrire les besoins.

Il faudra être attentif aux risques de l'envoi de personnel belge en Ukraine, en particulier de militaires, notamment au regard d'une qualification de la Belgique comme partie au conflit.

10.03 Marie-Christine Marghem (MR): Cette réponse nous rassure sur la participation belge.

La prudence est de mise. Néanmoins, je suis heureuse de voir que nous nous engageons à participer à la recherche des auteurs de crimes et d'exactions et à leur poursuite.

L'incident est clos.

11 Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'adaptation urgente et nécessaire au nouveau droit pénal sexuel" (55028575C)

11.01 Sophie De Wit (N-VA): Dans le nouveau droit pénal sexuel, les délits pour lesquels une peine de 20 à 30 ans peut être infligée en raison de circonstances aggravantes ne peuvent pas être correctionnalisés. Cela signifierait que des dossiers sensibles et personnels devraient être traités devant un jury d'assises et qu'ils susciteraient ainsi un grand intérêt médiatique.

Qu'en pense le ministre? Combien d'affaires se voient ainsi retardées, du fait que les chambres du conseil reportent le renvoi dans l'attente d'un ajustement? Le ministre soumettra-t-il une solution éventuelle au Parlement? Quels sont les autres

bepalen op welke manier er het best hulp kan worden geboden.

Wij hebben ons ertoe verbonden om samen met Nederland een missie te vervullen onder de auspiciën van het ISH met betrekking tot de bewijslast. Momenteel is de interventie van het DVI geen prioriteit voor Oekraïne, die teruggevonden lichamen met eigen middelen kan identificeren. Op middellange termijn wil het ISH een rotatie met andere landen opzetten, waarbij de expertengroepen elkaar na enkele weken aflossen. Negen landen zijn al bereid om daaraan mee te werken.

De FOD Buitenlandse Zaken gaat momenteel na of het opportuun is om experten inzake ontminning of hun opleiders ter beschikking van het bureau van de procureur van het ISH te stellen. De Belgische autoriteiten overleggen met de procureur om de behoeften beter in kaart te brengen.

Men moet alert zijn op de risico's van het sturen van Belgisch personeel naar Oekraïne, inzonderheid militairen, en met name voor het gevaar dat België mogelijk als betrokken partij in het conflict zou kunnen worden beschouwd.

10.03 Marie-Christine Marghem (MR): Dit antwoord stelt ons gerust met betrekking tot de Belgische deelname.

Voorzichtigheid is geboden. Toch ben ik blij dat wij ons mee inzetten voor de identificatie en de vervolging van de daders van deze misdrijven en gruweldaden.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De dringende en noodzakelijke aanpassing aan het nieuwe seksueel strafrecht" (55028575C)

11.01 Sophie De Wit (N-VA): In het nieuwe seksueel strafrecht kunnen misdrijven waarvoor wegens verzwarende omstandigheden een straf van 20 tot 30 jaar kan worden opgelegd, niet worden gecorrectionaliseerd. Dat zou inhouden dat gevoelige en persoonlijke dossiers voor een assisenjury moeten worden behandeld en ze op die manier veel mediabelangstelling losmaken.

Wat is de visie van de minister? Hoeveel zaken lopen daardoor momenteel vertraging op, omdat de raadkamers de doorverwijzing uitstellen in afwachting van een bijsturing? Zal de minister een eventuele oplossing voorleggen aan het Parlement?

effets négatifs de cette partie du nouveau droit pénal sexuel?

11.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Les experts ont estimé que la disposition générale contenue à l'article 116 du nouveau droit pénal sexuel est suffisante. Cet article stipule que toutes les références existantes à d'autres lois conformément à l'ancienne numérotation du Code pénal sont réputées renvoyer aux nouvelles dispositions correspondantes du nouveau droit pénal sexuel. Lu en connexité avec la table de concordance, on pourrait en déduire que l'article 2, 5^e de la loi, vise dorénavant tous les actes non consensuels à l'égard d'un mineur. Les juges peuvent décider, sur la base de l'article 116 du nouveau droit pénal sexuel, qu'il n'y a pas lieu de porter l'affaire devant la cour d'assises en cas de viol d'une personne en situation de vulnérabilité, de viol d'un mineur de moins de 16 ans, de viol avec inceste comme facteur aggravant et d'organisation de la débauche ou de la prostitution d'un mineur en association.

Toutefois, si l'on interprète de manière stricte ce nouvel article 116, il ne peut être utilisé que pour la conversion de l'article 375 du Code pénal et non pour les autres nouveaux articles prévoyant des peines plus lourdes, par exemple pour le viol avec inceste comme circonstance aggravante. C'est la raison pour laquelle certains articles du nouveau droit pénal sexuel n'ont pas encore été ajoutés à la liste des infractions correctionnalisables dans la loi relative aux circonstances atténuantes. Certaines peines ont en effet été portées à 20 ou 30 ans et devraient donc, en principe, passer en assises, ce qui n'est pas le but recherché. C'est pourquoi nous affinerons l'article 2 de cette loi. L'amendement est prêt et il sera présenté en même temps que le projet de loi qui sera déposé au Parlement avant les vacances parlementaires. Cette modification devrait entrer en vigueur sitôt publiée au *Moniteur belge*.

Les chambres du conseil ne sont pas obligées de reporter les affaires en cours. C'est la raison pour laquelle il n'est pas possible de fournir des chiffres précis à cet égard. Par définition, il s'agit également uniquement de faits très récents, survenus après le 1^{er} juin, date d'entrée en vigueur.

Pour éviter des discussions concernant l'interprétation de l'article 116, il serait néanmoins préférable d'adapter la loi relative aux circonstances atténuantes. Il s'agit d'une modification de procédure pour les affaires en cours qui devront être portées devant les tribunaux correctionnels.

Welke andere negatieve effecten heeft dit onderdeel van het nieuwe seksueel strafrecht?

11.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): De experts stelden dat het algemene artikel 116 van het nieuwe seksueel strafrecht voldoende was. Dat artikel bepaalt dat alle bestaande verwijzingen naar andere wetten conform de oude nummering van het Strafwetboek geacht worden te verwijzen naar de overeenkomstige nieuwe bepalingen van het nieuwe seksueel strafrecht. Gelezen in samenhang met de concordantietabel, zou men hieruit kunnen afleiden dat artikel 2, 5^{de} van de wet, voortaan alle niet-consensuele handelingen jegens een minderjarige omvat. Rechters kunnen op basis van artikel 116 van het nieuwe seksueel strafrecht oordelen dat er geen vervolging voor het hof van assisen moet komen bij een verkrachting van een persoon in een kwetsbare toestand, een verkrachting van een minderjarige jonger dan 16 jaar, een verkrachting met incest als verzwarende factor en de organisatie van ontucht of prostitutie van een minderjarige in vereniging.

Als dit nieuwe artikel 116 echter strikt wordt geïnterpreteerd, kan dit alleen worden gebruikt voor de conversie van artikel 375 van het Strafwetboek, en niet voor de andere, nieuwe artikelen met een zwaardere strafmaat, zoals verkrachting met incest als verzwarende factor. Daarom is een aantal artikelen van het nieuwe seksueel strafrecht nog niet toegevoegd aan de lijst van de te correctionaliseren misdrijven in de wet verzachtende omstandigheden. Bepaalde strafmaten zijn inderdaad verhoogd tot 20 of 30 jaar, waardoor ze in beginsel voor assisen zouden moeten komen, wat uiteraard niet de bedoeling is. Daarom zullen we artikel 2 van die wet verfijnen. Het amendement is klaar en het wordt ingediend bij het wetsontwerp dat nog voor het zomerreces wordt voorgelegd aan het Parlement. Deze wijziging zou in werking moeten treden na bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Raadkamers zijn niet verplicht om hangende zaken uit te stellen en daarom zijn er daarover geen precieze cijfers te geven. Per definitie gaat het ook enkel om heel recente feiten, na 1 juni, zijnde de datum van inwerkingtreding.

Om discussies over de interpretatie van artikel 116 te vermijden, is een aanpassing van de wet verzachtende omstandigheden toch verkieslijk. De wijziging is van procedurele aard en geldt voor lopende rechtszaken die voor de correctionele rechtbanken zullen moeten worden gebracht. Er

D'autres adaptations techniques seront apportées. En ce qui concerne l'adaptation relative aux peines accessoires, il y a lieu de tenir compte des principes de l'application de la loi la moins sévère au moment du jugement et du caractère non rétroactif du droit pénal.

11.03 Sophie De Wit (N-VA): Sur quelle loi cet amendement sera-t-il encore déposé avant les vacances parlementaires?

11.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Sur le deuxième projet de loi visant à rendre la justice plus rapide, plus humaine et plus ferme.

11.05 Sophie De Wit (N-VA): Si l'on retire un élément du Code pénal pour le mettre à jour, nous courons toujours le risque que le reste du droit pénal ne soit pas adapté à cet élément. Il serait regrettable que certains dossiers soient mis en attente. La victime ne doit plus jamais être victimisée. La Chambre devrait peut-être avoir le courage de considérer que si certains thèmes sont mis en avant quelque part, notre droit n'en devient pas forcément plus lisible.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 15 h 59.

komen ook andere technische aanpassingen. Voor de aanpassing inzake bijkomende straffen moet men rekening houden met de principes van de toepassing van de minst strenge wet op het ogenblik van de uitspraak en van de niet-terugwerkende kracht van het strafrecht.

11.03 Sophie De Wit (N-VA): Op welke wet komt er dat amendement nog voor het zomerreces?

11.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Op het tweede wetsontwerp om justitie sneller, menselijker en straffer te maken.

11.05 Sophie De Wit (N-VA): Als men iets uit het Strafwetboek licht om het te actualiseren, is er altijd een risico dat de rest van het strafrecht daaraan niet is aangepast. Het zou jammer zijn mochten bepaalde dossiers on hold worden gezet. Het slachtoffer mag nooit nog eens opnieuw slachtoffer worden. Misschien moet de Kamer er toch eens over durven nadenken dat, als bepaalde thema's ergens uitgelicht worden, dit ons recht zeker niet altijd leesbaarder maakt.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.59 uur.